

¹وَيَوْمَ قَرَعَ مُوسَى مِنْ إِقَامَةِ الْمَسْكَنِ وَمَسَحَهُ وَقَدَّسَهُ وَجَمِيعَ أَمْنَعِيهِ وَالْمَذْبَحِ وَجَمِيعَ أَمْتَعِيهِ وَمَسَحَهَا وَقَدَّسَهَا. ²قَرَّبَ رُؤَسَاءُ إِسْرَائِيلَ رُؤُوسَ بُيُوتِ آبَائِهِمْ، هُمْ رُؤَسَاءُ الْأَسْبَاطِ الَّذِينَ وَقَفُوا عَلَى الْمَعْدُودِينَ. ³أَتُوا بِقَرَائِبِهِمْ أَمَامَ الرَّبِّ، سِتَّ عَجَلَاتٍ مُعْطَاةً وَأَثْنِي عَشَرَ تَوْرًا. لِكُلِّ رَئِيسَيْنِ عَجَلَةٌ، وَلِكُلِّ وَاحِدٍ تَوْرٌ، وَقَدَّمُوهَا أَمَامَ الْمَسْكَنِ. ⁴فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، خُذْهَا مِنْهُمْ فَتَكُونَ لِعَمَلِ خِدْمَةِ حَبْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ، وَأَعْطِهَا لِلْأَوْيِينَ لِكُلِّ وَاحِدٍ حَسَبَ خِدْمَتِهِ. ⁶فَأَخَذَ مُوسَى الْعَجَلَاتِ وَالْتِيرَانَ وَأَعْطَاهَا لِلْأَوْيِينَ. ⁷اِثْنَانِ مِنَ الْعَجَلَاتِ وَأَرْبَعَةٌ مِنَ التِّيرَانِ أَعْطَاهَا لِبَنِي جَرْشُونَ حَسَبَ خِدْمَتِهِمْ. ⁸وَأَرْبَعٌ مِنَ الْعَجَلَاتِ وَثَمَانِيَةٌ مِنَ التِّيرَانِ أَعْطَاهَا لِبَنِي مَرَارِي حَسَبَ خِدْمَتِهِمْ. ⁹يَدُ إِيثَامَارَ بْنِ هَارُونَ الْكَاهِنِ. وَأَمَّا بَنُو قَهَاتِ فَلَمْ يُعْطِهِمْ، لِأَنَّ خِدْمَةَ الْقُدُسِ كَانَتْ عَلَيْهِمْ. عَلَى الْأَكْتَافِ كَانُوا يَحْمِلُونَ. ¹⁰وَقَرَّبَ الرُّؤَسَاءُ لِيَذْشِينَ الْمَذْبَحَ يَوْمَ مَسَحِهِ. وَقَدَّمَ الرُّؤَسَاءُ قَرَائِبَهُمْ أَمَامَ الْمَذْبَحِ. ¹¹فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، رَئِيسًا رَئِيسًا فِي كُلِّ يَوْمٍ يُقَرَّبُونَ قَرَائِبَهُمْ لِيَذْشِينَ الْمَذْبَحِ. ¹²وَالَّذِي قَرَّبَ قُرْبَانَهُ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ تَحْشُونَ بَنُ عَمِّيئَادَابَ، مِنْ سِبْطِ يَهُودَا. ¹³وَقُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاحِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَزُرَّةٌ مِنْهُ وَثَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِصْحَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ سَاقِلًا عَلَى سَاقِلِ الْقُدُسِ، كِلَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلْتُونَا بِرَبِّتٍ لِقَدِيمَةٍ، ¹⁴وَصَحْنٌ وَاحِدٌ عَشْرَةُ سَاقِلٍ مِنْ دَهَبٍ مَمْلُوءٌ بَخُورًا، ¹⁵وَتَوْرٌ وَاحِدٌ ابْنُ بَقَرٍ، وَكَبْشٌ وَاحِدٌ وَخَرْوْفٌ وَاحِدٌ حَوْلِيٌّ لِمُخْرَقَةٍ ¹⁶وَتَيْسٌ وَاحِدٌ مِنَ الْمُغِزِّ لِدَيْبَحَةٍ حَاطِيَةٍ. ¹⁷وَلِدَيْبَحَةُ السَّلَامَةِ تَوْرَانِ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثُبُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُرْبَانُ تَحْشُونَ بْنِ عَمِّيئَادَابَ. ¹⁸وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي قَرَّبَ تَتَائِيلُ بْنُ صُوعَرَ رَئِيسَ يَسَّاكَرَ. ¹⁹قَرَّبَ قُرْبَانَهُ طَبَقًا وَاحِدًا مِنْ فِصَّةٍ وَزُرَّةٌ مِنْهُ وَثَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِصْحَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ سَبْعِينَ سَاقِلًا عَلَى سَاقِلِ الْقُدُسِ، كِلَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلْتُونَا بِرَبِّتٍ لِقَدِيمَةٍ، ²⁰وَصَحْنًا وَاحِدًا عَشْرَةَ سَاقِلٍ مِنْ دَهَبٍ مَمْلُوءًا بَخُورًا، ²¹وَتَوْرًا وَاحِدًا ابْنُ بَقَرٍ وَكَبْشًا وَاحِدًا وَخَرْوَفًا وَاحِدًا حَوْلِيًّا لِمُخْرَقَةٍ ²²وَتَيْسًا وَاحِدًا مِنَ الْمُغِزِّ لِدَيْبَحَةٍ حَاطِيَةٍ. ²³وَلِدَيْبَحَةُ السَّلَامَةِ تَوْرَيْنِ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثُبُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُرْبَانُ تَتَائِيلَ بْنِ صُوعَرَ. ²⁴وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ رَئِيسُ بَنِي رُبُولُونَ أَلْيَابُ بْنُ جِيلُونَ. ²⁵قُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاحِدٌ مِنْ فِصَّةٍ

¹And it came to pass on the day that Moses had fully set up the tabernacle, and had anointed it, and sanctified it, and all the instruments thereof, both the altar and all the vessels thereof, and had anointed them, and sanctified them; ²That the princes of Israel, heads of the house of their fathers, who were the princes of the tribes, and were over them that were numbered, offered: ³And they brought their offering before the LORD, six covered wagons, and twelve oxen; a wagon for two of the princes, and for each one an ox: and they brought them before the tabernacle. ⁴And the LORD spake unto Moses, saying, ⁵Take it of them, that they may be to do the service of the tabernacle of the congregation; and thou shalt give them unto the Levites, to every man according to his service. ⁶And Moses took the wagons and the oxen, and gave them unto the Levites. ⁷Two wagons and four oxen he gave unto the sons of Gershon, according to their service: ⁸And four wagons and eight oxen he gave unto the sons of Merari, according unto their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ⁹But unto the sons of Kohath he gave none: because the service of the sanctuary belonging unto them was that they should bear upon their shoulders. ¹⁰And the princes offered for dedicating of the altar in the day that it was anointed, even the princes offered their offering before the altar. ¹¹And the LORD said unto Moses, They shall offer their offering, each prince on his day, for the dedicating of the altar. ¹²And he that offered his offering the first day was

وَرُئُهُ مِئَةً وَثَلَاثُونَ شَاقِلًا وَمِنْصَحَةً وَاجِدَةً مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ شَاقِلًا عَلَى شَاقِلِ الْقُدْسِ، كِلَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلْتُونًا بِرَبِّتٍ لِقَدِمَةٍ²⁶ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَةُ شَوَاقِلٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءٌ بِخُورًا²⁷ وَتَوَزُّ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبِشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوُفٌ وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرَقَةٍ²⁸ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغِزِّ لِدَيْبَحَةِ حَاطِيَّةٍ²⁹ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوَزُّانٍ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثُبُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا فُرْبَانُ أَلِيَابَ بْنِ جِيلُونَ.³⁰ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ رَئِيسُ بَنِي رَؤَيْيَنَ أَلِيصُورُ بْنُ سَدَيْتُورَ.³¹ فُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِئَةً وَثَلَاثُونَ شَاقِلًا وَمِنْصَحَةً وَاجِدَةً مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ شَاقِلًا عَلَى شَاقِلِ الْقُدْسِ، كِلَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلْتُونًا بِرَبِّتٍ لِقَدِمَةٍ³² وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَةُ شَوَاقِلٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءٌ بِخُورًا³³ وَتَوَزُّ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبِشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوُفٌ وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرَقَةٍ³⁴ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغِزِّ لِدَيْبَحَةِ حَاطِيَّةٍ³⁵ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوَزُّانٍ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثُبُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا فُرْبَانُ أَلِيصُورَ بْنِ سَدَيْتُورَ.³⁶ وَفِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ رَئِيسُ بَنِي سَمْعُونَ سَلُومِيئِيلُ بْنُ صُورِيَشْدَايَ.³⁷ فُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِئَةً وَثَلَاثُونَ شَاقِلًا وَمِنْصَحَةً وَاجِدَةً مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ شَاقِلًا عَلَى شَاقِلِ الْقُدْسِ، كِلَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلْتُونًا بِرَبِّتٍ لِقَدِمَةٍ³⁸ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَةُ شَوَاقِلٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءٌ بِخُورًا³⁹ وَتَوَزُّ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبِشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوُفٌ وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرَقَةٍ⁴⁰ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغِزِّ لِدَيْبَحَةِ حَاطِيَّةٍ⁴¹ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوَزُّانٍ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثُبُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا فُرْبَانُ سَلُومِيئِيلَ بْنِ صُورِيَشْدَايَ.⁴² وَفِي الْيَوْمِ السَّادِسِ رَئِيسُ بَنِي جَادَ أَلِيَّاسَافُ بْنُ دَعُؤِيلَ.⁴³ فُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِئَةً وَثَلَاثُونَ شَاقِلًا وَمِنْصَحَةً وَاجِدَةً مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ شَاقِلًا عَلَى شَاقِلِ الْقُدْسِ، كِلَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلْتُونًا بِرَبِّتٍ لِقَدِمَةٍ⁴⁴ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَةُ شَوَاقِلٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءٌ بِخُورًا⁴⁵ وَتَوَزُّ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبِشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوُفٌ وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرَقَةٍ⁴⁶ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغِزِّ لِدَيْبَحَةِ حَاطِيَّةٍ⁴⁷ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوَزُّانٍ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثُبُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا فُرْبَانُ أَلِيَّاسَافَ بْنِ دَعُؤِيلَ.⁴⁸ وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ رَئِيسُ بَنِي أَفْرَايِمَ أَلِيْسَمْعُ بْنُ عَمِيْهُوَدَ.⁴⁹ فُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِئَةً وَثَلَاثُونَ شَاقِلًا وَمِنْصَحَةً وَاجِدَةً مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ شَاقِلًا

Nahshon the son of Amminadab, of the tribe of Judah:¹³ And his offering was one silver charger, the weight thereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them were full of fine flour mingled with oil for a meat offering:¹⁴ One spoon of ten shekels of gold, full of incense:¹⁵ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:¹⁶ One kid of the goats for a sin offering:¹⁷ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Nahshon the son of Amminadab.¹⁸ On the second day Nethaneel the son of Zuar, prince of Issachar, did offer:¹⁹ He offered for his offering one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:²⁰ One spoon of gold of ten shekels, full of incense:²¹ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:²² One kid of the goats for a sin offering:²³ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Nethaneel the son of Zuar.²⁴ On the third day Eliab the son of Helon, prince of the children of Zebulun, did offer:²⁵ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat

عَلَى سَاقِلِ الْفُذْسِ، كِلْتَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلُوثَا
 بِرَبِّتٍ لِّتَقْدِمَةٍ،⁵⁰ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَهُ سَوَاقِلَ مِنْ ذَهَبٍ
 مَمْلُوءٌ بَخُورًا،⁵¹ وَتَوْرٌ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبْشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوْفٌ
 وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرِقِهِ⁵² وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغَزِ لِدَيْبَحَةِ
 حَطْيِيَّةٍ،⁵³ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوْرَانِ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ
 ثِيُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُزْبَانُ أَلِيْسَمَعِ بْنِ
 عَمِيْهُودَ.⁵⁴ وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ رَّيْسُ بَنِي مَتَسَّى جَمْلِيْسِلُ
 بْنُ قَدْهُصُورَ.⁵⁵ قُزْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِنْهُ
 وَتَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِنْصَحَةٌ وَاجِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ سَاقِلًا
 عَلَى سَاقِلِ الْفُذْسِ، كِلْتَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلُوثَا
 بِرَبِّتٍ لِّتَقْدِمَةٍ،⁵⁶ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَهُ سَوَاقِلَ مِنْ ذَهَبٍ
 مَمْلُوءٌ بَخُورًا،⁵⁷ وَتَوْرٌ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبْشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوْفٌ
 وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرِقِهِ⁵⁸ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغَزِ لِدَيْبَحَةِ
 حَطْيِيَّةٍ.⁵⁹ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوْرَانِ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ
 ثِيُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُزْبَانُ جَمْلِيْسِلِ بْنِ
 قَدْهُصُورَ.⁶⁰ وَفِي الْيَوْمِ الثَّاسِعِ رَّيْسُ بَنِي يَتِيَامِينَ أَيْبِدُنُ
 بْنُ جِدْعُونِي.⁶¹ قُزْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِنْهُ
 وَتَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِنْصَحَةٌ وَاجِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ سَاقِلًا
 عَلَى سَاقِلِ الْفُذْسِ، كِلْتَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلُوثَا
 بِرَبِّتٍ لِّتَقْدِمَةٍ،⁶² وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَهُ سَوَاقِلَ مِنْ ذَهَبٍ
 مَمْلُوءٌ بَخُورًا،⁶³ وَتَوْرٌ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبْشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوْفٌ
 وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرِقِهِ⁶⁴ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغَزِ لِدَيْبَحَةِ
 حَطْيِيَّةٍ،⁶⁵ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوْرَانِ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ
 ثِيُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُزْبَانُ أَيْبِدُنِ بْنِ
 جِدْعُونِي.⁶⁶ وَفِي الْيَوْمِ الْعَاشِرِ رَّيْسُ بَنِي دَانَ أَخِيْعَزَّرُ
 بْنُ عَمِيْسَدَّايَ.⁶⁷ قُزْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ مِنْهُ
 وَتَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِنْصَحَةٌ وَاجِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ سَاقِلًا
 عَلَى سَاقِلِ الْفُذْسِ، كِلْتَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا مَلُوثَا
 بِرَبِّتٍ لِّتَقْدِمَةٍ،⁶⁸ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَهُ سَوَاقِلَ مِنْ ذَهَبٍ
 مَمْلُوءٌ بَخُورًا،⁶⁹ وَتَوْرٌ وَاجِدٌ ابْنُ بَقَرٍ وَكَبْشٌ وَاجِدٌ وَخَرْوْفٌ
 وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرِقِهِ⁷⁰ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغَزِ لِدَيْبَحَةِ
 حَطْيِيَّةٍ.⁷¹ وَلِدَيْبَحَةِ السَّلَامَةِ تَوْرَانِ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ
 ثِيُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُزْبَانُ أَخِيْعَزَّرِ بْنِ
 عَمِيْسَدَّايَ.⁷² وَفِي الْيَوْمِ الْحَادِي عَشَرَ رَّيْسُ بَنِي أَشِيرَ
 فَجَعِيْسِلُ بْنُ عُكْرَنَ.⁷³ قُزْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ وَرُئُهُ
 مِنْهُ وَتَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِنْصَحَةٌ وَاجِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ سَبْعُونَ
 سَاقِلًا عَلَى سَاقِلِ الْفُذْسِ، كِلْتَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ دَقِيقًا
 مَلُوثَا بِرَبِّتٍ لِّتَقْدِمَةٍ،⁷⁴ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَهُ سَوَاقِلَ مِنْ

offering:²⁶ One golden spoon of ten shekels , full of incense:²⁷ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:²⁸ One kid of the goats for a sin offering:²⁹ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Eliab the son of Helon.³⁰ On the fourth day Elizur the son of Shedeur, prince of the children of Reuben, did offer :³¹ His offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:³² One golden spoon of ten shekels , full of incense:³³ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:³⁴ One kid of the goats for a sin offering:³⁵ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Elizur the son of Shedeur.³⁶ On the fifth day Shelumiel the son of Zurishaddai, prince of the children of Simeon, did offer :³⁷ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:³⁸ One golden spoon of ten shekels , full of incense:³⁹ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁴⁰ One kid of the goats for a sin offering:⁴¹ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Shelumiel the son of

ذَهَبٍ مَمْلُوءٌ بَخُورًا،⁷⁵ وَتَوَزَّ وَاجِدُ ابْنِ بَقَرٍ وَكَبِشُ وَاجِدٍ
 وَخَرْوُفٌ وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرِقَةٍ⁷⁶ وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ الْمَغِزِّ
 لِدَبِيحَةِ حَطِيَّةٍ.⁷⁷ وَلِدَبِيحَةِ السَّلَامَةِ تَوْرَانٌ وَخَمْسَةُ كِبَاشٍ
 وَخَمْسَةُ ثِيُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُرْبَانُ
 فَحْعِيئِيلَ بْنِ عُكْرَنَ.⁷⁸ وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي عَشَرَ رِئِيسُ بَنِي
 تَفْثَالِي أَخِيرَعُ بْنُ عَيْسَ.⁷⁹ قُرْبَانُهُ طَبَقٌ وَاجِدٌ مِنْ فِصَّةٍ
 وَرُئُهُ مِنْهُ وَثَلَاثُونَ سَاقِلًا وَمِنْصَحَةٌ وَاجِدَةٌ مِنْ فِصَّةٍ
 سَبْعُونَ سَاقِلًا عَلَى سَاقِلِ الْقُدُسِ، كِلَاتَاهُمَا مَمْلُوءَتَانِ
 دَقِيقًا مَلْتَوَاتًا بِرَبِّتٍ لِقُدْمَةٍ⁸⁰ وَصَحْنٌ وَاجِدٌ عَشْرَةُ سَوَاقِلَ
 مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءٌ بَخُورًا،⁸¹ وَتَوَزَّ وَاجِدُ ابْنِ بَقَرٍ وَكَبِشُ
 وَاجِدٌ وَخَرْوُفٌ وَاجِدٌ حَوْلِيٍّ لِمُحْرِقَةٍ⁸² وَتَيْسٌ وَاجِدٌ مِنَ
 الْمَغِزِّ لِدَبِيحَةِ حَطِيَّةٍ.⁸³ وَلِدَبِيحَةِ السَّلَامَةِ تَوْرَانٌ وَخَمْسَةُ
 كِبَاشٍ وَخَمْسَةُ ثِيُوسٍ وَخَمْسَةُ خِرَافٍ حَوْلِيَّةٍ. هَذَا قُرْبَانُ
 أَخِيرَعُ بْنُ عَيْسَ.⁸⁴ هَذَا تَذْيِينُ الْمَذْبَحِ يَوْمَ مَسْحِهِ مِنْ
 رُؤَسَاءِ إِسْرَائِيلَ. أَطْبَاقٌ فِصَّةٌ اثْنَا عَشَرَ، وَمِطَاضُ فِصَّةٍ
 اثْنَا عَشْرَةَ، وَصُحُونٌ ذَهَبٍ اثْنَا عَشَرَ،⁸⁵ كُلُّ طَبَقٍ مِنْهُ
 وَثَلَاثُونَ سَاقِلَ فِصَّةٍ، وَكُلُّ مِنْصَحَةٍ سَبْعُونَ. جَمِيعُ فِصَّةٍ
 الْآيَةِ الْقَانِ وَأَرْبَعُ مِنْهُ عَلَى سَاقِلِ الْقُدُسِ.⁸⁶ وَصُحُونُ
 الذَّهَبِ اثْنَا عَشَرَ مَمْلُوءَةٌ بَخُورًا، كُلُّ صَحْنٍ عَشْرَةُ عَلَى
 سَاقِلِ الْقُدُسِ. جَمِيعُ ذَهَبِ الصُّحُونِ مِنْهُ وَعِشْرُونَ
 سَاقِلًا.⁸⁷ كُلُّ النَّبْرَانِ لِلْمُحْرِقَةِ اثْنَا عَشَرَ تَوْرًا، وَالْكِبَاشُ
 اثْنَا عَشَرَ، وَالْخِرَافُ الْحَوْلِيَّةُ اثْنَا عَشَرَ مَعَ تَقْدِمَتِهَا،
 وَثِيُوسُ الْمَغِزِّ اثْنَا عَشَرَ لِدَبِيحَةِ الْحَطِيَّةِ.⁸⁸ وَكُلُّ النَّبْرَانِ
 لِدَبِيحَةِ السَّلَامَةِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ تَوْرًا، وَالْكِبَاشُ سِتُّونَ،
 وَالْثِيُوسُ سِتُّونَ، وَالْخِرَافُ الْحَوْلِيَّةُ سِتُّونَ. هَذَا تَذْيِينُ
 الْمَذْبَحِ بَعْدَ مَسْحِهِ.⁸⁹ فَلَمَّا دَخَلَ مُوسَى إِلَى حَيْمَةِ
 الْاجْتِمَاعِ لِيَتَكَلَّمَ مَعَهُ، كَانَ يَسْمَعُ الصَّوْتَ يُكَلِّمُهُ مِنْ
 عَلَى الْغُطَاءِ الَّذِي عَلَى تَابُوتِ الشَّهَادَةِ مِنْ بَيْنِ
 الْكَرُوبِيِّينَ، فَكَلَّمَهُ.

Zurishaddai.⁴² On the sixth day Eliasaph the son of Deuel, prince of the children of Gad, offered :⁴³ His offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty shekels , a silver bowl of seventy shekels , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:⁴⁴ One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁴⁵ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁴⁶ One kid of the goats for a sin offering:⁴⁷ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Eliasaph the son of Deuel.⁴⁸ On the seventh day Elishama the son of Ammihud, prince of the children of Ephraim, offered :⁴⁹ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:⁵⁰ One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁵¹ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁵² One kid of the goats for a sin offering:⁵³ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Elishama the son of Ammihud.⁵⁴ On the eighth day offered Gamaliel the son of Pedahzur, prince of the children of Manasseh:⁵⁵ His offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat

offering:⁵⁶ One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁵⁷ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁵⁸ One kid of the goats for a sin offering:⁵⁹ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Gamaliel the son of Pedahzur.⁶⁰ On the ninth day Abidan the son of Gideoni, prince of the children of Benjamin, offered :⁶¹ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:⁶² One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁶³ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁶⁴ One kid of the goats for a sin offering:⁶⁵ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Abidan the son of Gideoni.⁶⁶ On the tenth day Ahiezer the son of Ammishaddai, prince of the children of Dan, offered :⁶⁷ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:⁶⁸ One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁶⁹ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁷⁰ One kid of the goats for a sin offering:⁷¹ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was

the offering of Ahiezer the son of Ammishaddai.⁷² On the eleventh day Pagiel the son of Ocran, prince of the children of Asher, offered :⁷³ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:⁷⁴ One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁷⁵ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁷⁶ One kid of the goats for a sin offering:⁷⁷ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Pagiel the son of Ocran.⁷⁸ On the twelfth day Ahira the son of Enan, prince of the children of Naphtali, offered :⁷⁹ His offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty shekels , one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat offering:⁸⁰ One golden spoon of ten shekels , full of incense:⁸¹ One young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt offering:⁸² One kid of the goats for a sin offering:⁸³ And for a sacrifice of peace offerings, two oxen, five rams, five he goats, five lambs of the first year: this was the offering of Ahira the son of Enan.⁸⁴ This was the dedication of the altar, in the day when it was anointed, by the princes of Israel: twelve chargers of silver, twelve silver bowls, twelve spoons of gold:⁸⁵ Each charger of silver weighing an hundred and thirty shekels , each bowl seventy: all the silver vessels weighed two

thousand and four hundred shekels , after the shekel of the sanctuary:⁸⁶The golden spoons were twelve, full of incense, weighing ten shekels apiece, after the shekel of the sanctuary: all the gold of the spoons was an hundred and twenty shekels .⁸⁷ All the oxen for the burnt offering were twelve bullocks, the rams twelve, the lambs of the first year twelve, with their meat offering: and the kids of the goats for sin offering twelve.⁸⁸ And all the oxen for the sacrifice of the peace offerings were twenty and four bullocks, the rams sixty, the he goats sixty, the lambs of the first year sixty. This was the dedication of the altar, after that it was anointed.⁸⁹ And when Moses was gone into the tabernacle of the congregation to speak with him, then he heard the voice of one speaking unto him from off the mercy seat that was upon the ark of testimony, from between the two cherubims: and he spake unto him.